盧映竹 Jodie Judy Lu YingChu 中文 CV

台灣電話: +886(0)918485705
LINE ID: jodie_judy_lu
jodiejudylu@gmail.com

www.jodiejudylu.com
www.soulflowingwellbeing.com

旅歐多元領域獨立舞蹈藝術家

JJLYC & Artists Project 藝術總監
Soul FLOWing WellBeing 心流身舞 總監

2024 Dance Research NRW / Tanzrecherche NRW 德國 NRW 區舞蹈藝術計劃藝術家

2023 文化部選送美國舞蹈節編舞家藝術駐村 ADF ICR 駐村創作∞ **(infinity)** 榮獲受邀至歐州塞爾維亞舞蹈藝術節編舞大賽

2023 文化部與美國舞蹈藝術節(ADF)選送至 ADF 國際編舞駐村 International Choreography Residency (ICR)

2023 與法國編舞家 Xavier Le Roy 合作演出 Temporary Title, 2015 (Taipei 2023) 於台北藝術節

2023 ROYAL SALUTE 皇家禮炮合作英國新銳設計師 Richard Quinn，台北 101「時尚旖境 新・奢饗宴」品酩會，編排沈浸式舞蹈，擔任編舞與演出

2019 danceWEB at ImPulsTanz 歐洲奧地利維也納當代舞蹈藝術節獎助金得主，30 年來為台灣籍第 9 人，國家文化藝術基金會海外藝遊得主

2017 個人獨舞創作 *ϕ (phi)* 4 度歐洲巡迴表演

英國倫敦拉邦音樂與舞蹈大學，舞蹈創意實踐與舞蹈專業實踐碩士
(Independent Dance, Siobhan Davies Dance, Trinity Laban Conservatoire of Music & Dance)

台灣國立成功大學創意產業設計研究所品牌行銷組碩士（全英文）

專長：當代舞蹈藝術，靈氣能量療癒，英語口筆譯、面試訓練與教學，文創品牌行銷，媒體主持，攝影拍攝剪輯後製。

www.jodiejudylu.com
https://vimeo.com/user40655698
www.soulflowingwellbeing.com

曾在台灣台北、中國北京、英國倫敦、丹麥哥本哈根、德國柏林、奧地利維也納、挪威 Trondheim、捷克布拉格等地，與世界各地的獨立藝術家共同合作，創作舞蹈藝術與劇場藝術作品，巡迴表演。個人獨舞舞蹈創作 φ (phi) 已 4 度受邀於歐洲巡迴表演，包含荷蘭阿姆斯特丹 KunstenDialoog/Arts and Dialogue、荷蘭阿姆斯特丹 4bid 藝廊、德國柏林 SAVVY 藝廊，以及數位線上舞蹈藝術節發表作品。

2019 年獲選 danceWEB 獎學金，30 年來為台灣國籍第 9 人受獎。全球來自 63 個國家、超過 1000 位申請者，只有 46 位榮譽獲選，以全球 4%的獲選機率，參與每年夏天當代舞壇盛事 ImPulsTanz 當代舞蹈藝術節，以當代舞蹈藝術家的身份，與全世界當今的藝術家、製作人、策展人交流合作。danceWEB 是當代舞蹈藝術家的指標性肯定，獲獎表示備受肯定為 promising emerging artist 最富潛力的新銳藝術家。

2023 年獲文化部與 ADF 選送，參與美國舞蹈節 ADF 的國際編舞家藝術駐村 ICR，於 19 天內 30 個排練小時內，編創雙人舞作品 ∞(infinity) 於 ICR Showcase 舞台演出，是當晚所有節目最受好評作品之一，廣受美國舞蹈節 ADF 各界前輩讚賞。因此正式成立 JJLYC & Artists Project，與各領域藝術家共同創作。

2024 獲得德國西部 NRW 區域 Dance Research NRW / Tanzrecherche NRW, 由 NRW Kultur Sekretariat 頒布, 將赴德國進行駐地舞蹈創作與研究，延伸其舞蹈創作作品 Listening-Making-Archiving 和 Evertyhing is Movement for me，回應 NRW 區的在地歷史與文化，回應全球性社會性的氣候議題。為第一位台灣籍獲獎舞蹈藝術家。

<u>跨域舞蹈藝術/當代舞蹈/身心學</u>

- JJLYC & Artists Project，2023 年獲文化部與 ADF 選送，參與美國舞蹈節 ADF 的國際編舞家藝術駐村 ICR 時，編創雙人舞作品 ∞(infinity) 於 ICR Showcase 舞台演出，是當晚所有節目最受好評作品之一，廣受美國舞蹈節 ADF 各界前輩讚賞。因此正式成立 JJLYC & Artists Project，與各領域藝術家共同創作。
- Soul FLOWing WellBeing，融合身體經驗的舞蹈藝術、創意的身心靈療癒藝術，以及自然有機的生活藝術，以行動力分享推廣給世界各地朋友的平台。

<u>多元舞蹈藝術駐村</u>

- 榮譽獲得德國西部 NRW 區文化局年度舞蹈藝術獎 Tanzrecherche NRW，每年全球只有 4 位，德國選 2 位至全球，國際選 2 位至德國，進行舞蹈藝術交流創作。
- 2023 年獲文化部與 ADF 選送，代表台灣舞蹈藝術家，參與每年夏天美國舞壇盛事 ADF 美國舞蹈藝術節的 ICR 國際舞蹈創作藝術駐村計畫，編創雙人舞作品 ∞(infinity) 於 ICR Showcase 舞台演出。
- E|MERGE 2019 美國麻州多元舞蹈藝術空間 Earthdance 邀請參與駐村，創作舞蹈與視覺藝術作品”everything is movement for me.”
- 2019 年 danceWEB 獎學金得主，全球來自 63 個國家、超過 1000 位申請者，獲選 46

位，參與每年夏天當代舞壇盛事 ImPulsTanz 當代舞蹈藝術節。30 年來為台灣國籍第 9 人。

多元舞蹈藝術創意實踐

- circle_sphere.
- Rotation & revolution, spiral expanding outwards & inwards.
- From Sensation & Perception to Flow State of Being: the Kinaesthetic Dance Practice of Being Present (Soul FLOWing Dance)
- Listening-Making-Archiving
- Visions PerceivingDance In Nature, Dance in Life (BambooStone Art Collective lifetime project)

舞蹈藝術創作（獨舞，舞蹈創作者/表演者/舞者）

- ∞ **(infinity)**, 2023 年獲文化部與 ADF 選送至 ADF 美國舞蹈藝術節參與 ICR 國際舞蹈創作藝術駐村，與 2 位美國職業舞者 Blake Bellanger 與 Nicole Connaughton 共同創作，並於 ICR Showcase 舞台演出，是當晚所有節目最受好評作品之一，廣受美國舞蹈節 ADF 各界前輩讚賞。
  - 榮獲受邀至歐州塞爾維亞舞蹈藝術節編舞大賽Choreographic Miniatures
  - 榮獲受邀至 2024艋舺國際舞蹈藝術節演出。
- circle_sphere.
  - 台北華山水水聚場節藝術創作演出（因 Covid-19 取消）。
  - 苗栗食事現場演出，為 2019 年國藝會海外藝遊計畫發表演出。
- Flow (of Life)/生命之（流）.
  - 受 EX-亞洲劇團邀請委託創作舞蹈與合作演出，詮釋金曲獎得主羅思容作品<流>。
- EyEs_1-3 inspired by Tuning Scores.
- This Moment, This Space.
- Perceiving.
- ∞ (Infinity)
- φ (phi)
  - Solos 6x6, KunstenDialoog / Arts and Dialogue, 荷蘭阿姆斯特丹。
  - Highs & Lows, produced & curated 4bid gallery, promoted by OT301, 荷蘭阿姆斯特丹。
  - Long Night of Ideas: Cracking the Surface (Decanonisation as Method), Colonial Neighbors，德國柏林 SAVVY Contemporary 藝廊。
  - 3rd Online Performance Art Festival, 線上表演藝術節。
- Journey On.
- Theatre Monologue – Past, Present and Future.

舞蹈藝術合作或共同創作（ 舞蹈共同創作者/表演者/舞者）

- “Temporarily Title, 2015 (Taipei 2023)” (裸體)，與法國當代舞蹈藝術家 Xavier Le Roy，亞洲首演於台北表演藝術中心，台北藝術節，2023。

- “The Circuit”，與英籍越南裔視覺藝術家 Moi Tran，倫敦 The New Diorama, ND2 共同支持製作，倫敦。巡迴如下：
    - Prague Quadrennial, 捷克布拉格, June 2019.
    - SPILL Festival, 英國倫敦, Oct 2018.
    - Oval Space, 英國倫敦, Jan 2018.
    - Chelsea College of Arts, 英國倫敦, Jan 2018.
- “A Song To…” by Mia Habib, (裸體) 。巡迴如下：
    - BASTARD festival, Trondheim, 挪威。
    - Dansehallerne, ICE HOT, 丹麥哥本哈根。
- “That Choreographes Us!” with BenoÎt Lachambre, Probebühne Volksoper, ImPulsTanz, 奧地利維也納當代舞蹈藝術節。
- “Melotierratic Encounters”, with 5 improvised musicians, Hundred Years Gallery, 倫敦。
- “Erendira” by Ismael Ivo for Biblioteca Do Corpo at ImPulsTanz, 奧地利維也納當代舞蹈藝術節，巴西聖保羅。
- “The End Animal” by Robin Dingemans, ArtsCross/DansCross, 北京跨藝。

受邀指定委託舞蹈藝術創作編排

- 如夢春生，國際金獎導演編劇楊儒強作品，詮釋莎士比亞作品 Othello 奧賽羅中 The Willow Song。
- Flow (of Life)/生命之（流），EX-亞洲劇團邀請，詮釋金曲獎得主羅思容作品。
- 山腳國小合唱團，參與歌舞競賽。
- Cold Stone 酷聖石 2007 年公司尾牙表演。

舞蹈藝術補助金

- 文化部，代表台灣舞蹈藝術家，補助 2023 年 6-7 月至美國參加美國舞蹈節 ADF 國際舞蹈創作家駐村 ICR。
- 文化部、菁霖文化藝術基金會，補助 2019 年 7-8 月至奧地利維也納參加 danceWEB。
- 國家文化藝術基金會，舞蹈藝術補助金 2018-6 期，補助 2019 年 6 月至捷克 Prague Quadrennial festival of Performance Design and Space 演出與英籍越南裔視覺藝術家 Moi Tran 共同創作作品 The Circuit。
- 國家文化藝術基金會海外藝遊專案，補助 2019 年 4-5 月至德國、盧森堡、荷蘭進行藝術節參訪交流，與 circle_sphere 藝術創作 。
- 文化部、苗栗縣文化觀光局，舞蹈藝術補助金，補助 2019 年 3-4 月至英國倫敦 Independent Dance 參加 Skinner Releasing Technique 密集工作坊，2019 年 4 月至美國麻州 Earthdance 參加 E|MERGE 跨界共同合作舞蹈藝術駐村。
- 苗栗縣文化觀光局，補助 2018 年 10 月至法國受邀參與薩滿療癒藝術研究。
- 國家文化藝術基金會，舞蹈藝術補助金 2018-2 期，補助 2018 年 6 月至法國受邀參與美國紐約當代舞蹈藝術家 K.J Holmes 密集工作坊「即興、身心學、舞蹈的詩」。

- 台塑企業董事長林健男先生贊助，苗栗長春化學贊助，2018 年 3 月至法國巴黎 Atelier de Paris 參與美國當代舞蹈藝術家 Lisa Nelson 實驗室 ”Tuning Scores”。
- 倫敦拉邦音樂與舞蹈大學碩士獎學金 2015-2016。

舞蹈藝術、身體藝術，引導教學分享（擅長客製化設計課程內容，擅長全英文教學）

- 受邀至 2022 苗栗店仔藝穗節舉辦工作坊「原來舞蹈也可以是這樣子」，根據參與者即時動作，把動作拼湊起來加以變化，串接成為舞步（句子）。這些舞步（句子），透過聲音音樂賦予不同的質感變化。以參與者為核心，藝術家以參與者的作品為發想，改編成專屬於大家的作品。
- 受邀至 ImPulsTanz 2020 奧地利維也納當代舞蹈藝術節，擔任駐比利時加拿大籍當代舞蹈藝術家 Angelique Willkie 之專屬助教（專業舞者進階放鬆技巧）；以及擔任駐紐西蘭德籍當代舞蹈藝術家 Kerstin Kussmaul 之客席藝術家（即興舞蹈、筋肌膜、身心學舞蹈）（因 Covid-19 取消）。
- 【Powerful Feminine｜富有力量的女性】Series 系列 - Soul FLOWing Dance，於英國倫敦 Independent Dance、德國柏林 Agape Zoe 藝術節、德國柏林 K77 舞蹈教室、台灣台北七色嵐、台灣台北窩們 women space、台灣苗栗林也小院共生基地、台灣苗栗 EDMA 舞蹈培訓中心、台灣員林東方舞蹈中心、台灣苗栗婦幼館，苗栗場次常吸引全台灣各縣市至苗栗共襄盛舉。
- 【Powerful Feminine｜富有力量的女性】Series 系列 - 女性當代舞蹈創作者的日常 – Rosas danst Rosas，於台灣勵馨基金會苗栗分務所舉辦，吸引全台灣各縣市至苗栗參與，盛況空前。
- 擅長引導參與者的創意表達、想像力、肢體探索，多元藝術媒材的創造
- 伊甸基金會、勵馨基金會、苗栗婦幼館苗栗縣社區課程
- 苗栗縣苗栗國中舞蹈班舞蹈訓練：假日集訓、升學集訓、即興創作、現代
- 苗栗縣建功國小舞蹈班舞蹈課：即興創作、現代、芭蕾
- 苗栗縣建功國小、開礦國小，新隆國小藝術表演課
- 苗栗縣南河國小藝術表演課與夜光天使計劃課程
- 苗栗縣新興國小藝術深耕計劃課程、教師研習課程
- 苗栗縣山腳國小樂齡中心生活戲劇課程
- 英國倫敦華夏中文學校

跨國舞蹈藝術交流合作

- SMASH Berlin #8, 德國柏林。
- “That Choreographs Us”, a pro series research project with BenoÎt Lachambre, ImPulsTanz 奧地利維也納當代舞蹈藝術節。
- Research Studio Audition PARTS 2015, 比利時布魯塞爾。
  - Artistically selected and invited as an emerging choreographer to present Walk-Talk <Sphere>.

- Biblioteca Do Corpo 2014 at ImPulsTanz - Project for Professional Excellence in Dance with Ismael Ivo & Francesca Harper, Vienna & Sao Paulo. 奧地利維也納當代舞蹈藝術節，巴西聖保羅。
- Reactor for Awareness in Motion (RAM) 2013, 台北數位藝術節
- ArtsCross 2012, Beijing 獲選代表台北藝術大學舞蹈系參與北京跨藝擔任舞者/共同創作者，在共同創作時，北京指派的翻譯人員翻譯錯誤，映竹以主動有禮的方式指正，並幫助詮釋英國編舞家的抽象創作概念直到此計畫結束。

舞蹈訓練

學位

- 英國倫敦拉邦，舞蹈創意實踐與舞蹈專業實踐碩士 ，獲舞蹈獎學金(MA Creative Practice – Dance Professional Practice at Independent Dance, Siobhan Davies Dance, Trinity Laban Conservatoire of Music & Dance, with the support of TL Postgraduate Dance Award)
- 台灣國立臺北藝術大學舞蹈研究所

舞團/工作坊/獨立舞蹈藝術家/舞蹈藝術節/舞蹈中心

- Jan Martens, Choreographic Practice, National Theater Concert Hall, 2023.
- Reimagine the Illusion of a stable world: a dancer's lab on composition, communication and the sense of imagination with Lisa Nelson, MELT, Movement Research, New York, online, 2023.
- Honing a Practice – Grasping the Intangible with Eva Karczag, MELT, Movement Research, New York, online, 2023.
- Deepening the practice of Masugana's Reclining Meridian Stretches with Eva Karczag, MELT, Movement Research, New York, online, 2022.
- Inventing Embodiment with Jonathan Burrows, tanzfabrik, Berlin, online, 2022.
- Eva Karczag, Independent Dance, London, online, 2021.
- Fascia Practice with Mette Ingvartsen, National Theater & Concert Hall, Taipei, 2019.
- danceWEBber at ImPulsTanz 2019 with Angelique Willkie, Kerstin Kussmaul, Philipp Gehmacher, Maria F. Scaroni, Jose Agudo, Jerome Bel, Jonathan Burrows, Mette Edvardsen, Alleyne Dance, DD Dorvillier, Benoit Lachambre. Co-funded and supported by Creative Europe Programme of the European Union, Ministry Of Culture Taiwan, and ChinLin Foundation for Culture and Arts Taiwan, 2019.
- Skinner Releasing Technique Intensive with Gaby Agis, Kirsty Alexander at Independent Dance, London, 2019. Supported by Ministry Of Culture Taiwan, Miaoli Culture & Tourism Boreau, 2019.
- Choreography workshop with Xavier Le Roy, National Theater & Concert Halls, Taipei, Taiwan, July 2018.
- Improvisation, Somatics, and the Poetics of Dance, with K.J. Holmes, invited by Lisa Dowler / Small Dance Collective, Mezos, Les Landes, France, June 2018, supported by international & cultural exchange funding for dance art from National Culture & Arts Foundation Taiwan.
- Tuning Scores: a laboratory on composition, communication, and the sense of imagination, with Lisa Nelson, Aterlier de Paris / CDCN, Paris, March 2018, supported by entrepreneurial sponsorship from Formosa Plastics Group Taiwan.

- Composition Improvisation with Charlotte Zerbey & Alessandro Certini, orgnaised by Sasha Waltz & Guests, Berlin, 2017.
- Ongoing Dialogues with Charlie Morrissey and Scott Smith, Independent Dance (ID), London, 2017.
- MELT, Joined at the Hips – Exploring the Hip Joints with Eva Karczag, Movement Research, New York, 2017.
- Feeling what the performer feels with Rosalind Crisp, Independent Dance (ID), London, 2016.
- Dance as Medicine with Miranda Tufnell & Knowing Body Network, Independent Dance (ID), London, 2016.
- Ways of Working with Stacy Makishi, ID, London, 2016.
- Experimental Anatomy into Movement with Charlotte Darbyshire (Integrated Bodywork and movement Therapy by Linda Hartley from Body Mind Centering), Noyelles-sur-Mer, France, 2016.
- Tools for Creation and Composition with Ted Stoffer at b12 festival, Uferstudio, Berlin, 2016.
- Psychedelic Bodies for Somatic Fictions with Dinis Machado, Independent Dance, London, 2016.
- Propositions to Dance Differently with Michael Klien, Independent Dance, London, 2016.
- Klein Technique with Susan Klein, Movingeast, London, 2015.
- Nina Dipla (Pina Bausch Wuppertal) Workshop, Taiwan, 2015.
- Klein Technique Workshop with Barbara Mahler, Schwelle 7, Berlin & Independent Dance, London, 2014-15.
- "Doing With Less, even more movement and performance options" with Deborah Hay, ID, London, 2014.
- ImPulsTanz 2014 with Francesca Harper (Forsythe Company), Kenji Takagi (Pina Bausch Wuppertal), Inaki Azpillaga (Wim Vandekeybus), Marta Coronado (Rosas), Jose Agudo (Akram Khan), Vienna, 2014.
- Jeremy Nelson (Klein Technique, Feldenkrais) Somatics-based Dance & Movement, Berlin, London, Vienna, Milan, 2014-2017.
- Ultima Vez Workshop about Being At Present with Robert Hayden, Brussels, 2014.
- "What Can A Body Do?" Festival directed by Paz Rojo, Madrid, 2014.
- GaGa Dance Intensive.
- Batsheva Dance Company & de!Kunsthumaniora DANS, Antwerp, Belgium, 2014.
- Batsheva Dance Company & National Theater Concert Hall, Taipei, 2010.
- SNDO Choreography Intensive Course, School for New Dance Development, de theaterschool, Amsterdam School of the Arts, Netherlands, 2014.
- Kerry Nicholls Dance Summer Workshop, Kerry Nicholls Dance, London, UK, 2013.
- Hofesh Shechter Dance Workshop, Hofesh Shechter Dance Company & TNUA, Taipei, 2012.
- Broadway Dance Center, STEPS on B'way, New York, 2011.

英語文口筆譯、面試訓練與教學（擅長客製化課程內容，直覺邏輯學習，全英文教學）

- 受邀至台中國家歌劇院，參與 2024 NTT Arts NOVA 系列，比利時靜物劇團 Still Life，作品「Flesh 這就是人『身』啊！」，擔任藝術家團隊後台隨行翻譯。
- 中華戲劇學會戲劇青年學者國際學術研討會，擔任 David Anderson 其作品 The Art of Atmosphere 討論人、逐步口譯，及隨行口譯。
- 英國 TEFL 英語教學訓練合格，機構 INTESOL Worldwide UK。

- Interpreting 口譯訓練結業，師承台灣浩會走路的翻譯機 Howard 浩爾。
- 擅長全英文教學、一對一客製化課程內容、即席口頭雙語翻譯、文字翻譯、逐字稿。
- 以專業舞蹈藝術家/舞蹈創作者身份，受英國舞蹈大師 Jonathan Burrows 指定擔任 mediator，協調其經典名作<A Choreographer's Handbook> 繁體中文版的翻譯與審訂，於 2020 年夏季出版。
- 曾在 2012 北京 Artscross 舞蹈工作團隊裡，以舞者的身份，主動協助即席口譯與闡釋英國舞蹈創作者的抽象創作內容，讓北京與台灣舞蹈同事同步了解創作者的工作要求，即席雙語口譯的能力讓團隊集體創作順利進行。當時舞蹈創作者的讚譽為" Interpreted the abstract concept to dancers from the choreographer and translated bilingually."
- 中英語教學自 2007 年開始，曾任職 TutorABC、佳音英語、大衛美語、巨匠美語、巨匠雲端真人線上美語，探索國際村、地球村、私人家教、苗栗農工 TOEIC 多益課程、南河國小假日多元英語營。
- 結合自身擅長的面試/口試，英語訓練，以及表演藝術、心理學、能量學、品牌行銷、新聞訓練，密集 1 對 1 訓練高三生英文面試，錄取考生第一志願輔大英語系，打破城鄉差距，與六都明星高中的高三生當同學，往外交官與翻譯官的夢想邁進。
- 美國紐約哥倫比亞大學英語文學課程、美國波士頓 Bentley College 英語文學課程。
- IELTS 聽力 8.5 閱讀 8 寫作 6.5 口說 7.5，曾受出版社邀請撰寫 IELTS 出版教材。
- TOEIC 裸考金色證書近滿分 990 ，TOEFL-CBT237。
- 全英文論文著作 2 份，皆獲得高分評價：國立成功大學文創碩士(2009)，英國 Trinity Laban 舞蹈創作碩士(2016)。
- 荷蘭文 A1 級證書。

文化創意/整合行銷傳播/品牌行銷/媒體主持

- 文建會（文化部前身）文創產業科，承辦台灣文創法修訂。
- 統一超流通次集團，酷聖石冰淇淋品牌行銷公關，舉辦 5 季行銷主題活動，3 場主題記者會，並訓練全公司尾牙舞蹈創作與表演。
- 奧美整合行銷傳播集團，數位奧美行銷公司，卓越實習生，並於實習結束後獲得肯定與正式工作機會（當年度實習生共 30 名只有 2 位獲得此殊榮）。
- 廣告代理商工作坊：奧美，台灣電通，皆在上台代表團隊呈現時，個人的說話風格獲得主管高度讚賞。
- 逢甲大學電視台記者，首創雙語主播（首位英語主播），採訪撰稿，影像編排剪輯後製，營隊小隊長，4 年經驗。
- 國立成功大學創意產業設計研究所品牌行銷組畢業（全英文）。

生命關懷/能量療癒/永續生活/動物福祉/自然大地/環境生態保育

- 英國倫敦訓練合格，臼井靈氣師父級教師，提供臼井靈氣個案療癒與教學訓練。
- 英國璞門永續生活設計訓練合格。

- 志工經驗：Mary’s Doggies, 英國倫敦 Trees for Cities, 英國倫敦 Spitafield City Farm, 逢甲大學電視台 4 年經驗、苗栗動物保護防疫所、苗栗藝文中心、苗栗市民廣場。